

UNIVERSITE DE NANTES

ANNEE : 2001-2002

UNITES D'ENSEIGNEMENT ET DE RECHERCHE
DE LETTRES ET SCIENCES HUMAINES

SESSION : 1 - 1^{er} semestre

DATE : 4/05/2002

DIPLOME DEUG NIVEAU 2^{ème} année CYCLE 1^{er}

HEURE : 10^h30

SECTION Langues Etrangères Appliquées

SALLE : 106

INTITULE DE L'EPREUVE Langue de spécialité
ALLEMAND UE 412

DUREE : 1^h

NOM DU PROFESSEUR RESPONSABLE : J

I - Rédiger une note de synthèse (en allemand) de cette présentation d'entreprise (10 points).

Béghin-Say est à la fois l'une des plus anciennes entreprises sucrières (bientôt deux siècles d'existence en France) et l'une des plus performantes. Aujourd'hui, elle dispose de 25 usines réparties entre la France, l'Italie et la Hongrie et son expertise en matière de sucre de betterave et de canne est reconnue.

La situation exceptionnelle de Béghin-Say, au carrefour des trois grands secteurs de l'économie - l'agriculture, l'industrie et les services - génère une culture et des savoir-faire qui s'appuient sur :

Le professionnalisme, le leadership technologique et commercial, la rigueur, l'esprit d'entreprise de son personnel ;

Les exigences de qualité et de compétitivité de ses clients, qu'ils soient industriels, distributeurs ou consommateurs directs ;

Le réalisme, la convivialité, le sens des valeurs de ses fournisseurs agriculteurs.

Pilotée par une équipe de managers solidaire et efficace, Béghin-Say s'adapte en permanence aux évolutions économiques, sociales et réglementaires et affirme son ambition de se développer tant par sa croissance interne que par croissance externe.

Forte de ses repères, de la motivation de ses équipes et de la qualité de son outil industriel, Béghin-Say continuera à enrichir son savoir-faire et sa performance, créant ainsi de la valeur pour ses clients et ses actionnaires.

La qualité de ses produits, l'excellence productive, la maîtrise des coûts, l'innovation, la solidité d'une grande société sucrière, tels sont pour ses actionnaires, ses fournisseurs et ses clients les meilleurs gages de son dynamisme pour le présent et de sa capacité d'anticipation pour le futur.

Avec 25 usines réparties dans 3 pays, 4000 salariés permanents, 37000 planteurs pour 250000 hectares et une production de 2.3 millions de tonnes, Béghin-Say est un leader de l'industrie sucrière. Il a réalisé en 2000 un chiffre d'affaires d'1.9 milliard d'Euros et un résultat opérationnel de 224 millions d'Euros.

Sa cotation sur Euronext est une occasion de profiter des nombreux points forts de la société sur un marché en mutation rapide.

Béghin-Say met l'accent sur la satisfaction de ses clients en développant des nouveaux produits qui, en répondant aux besoins du marché, assurent une croissance interne rentable et consolident sa place de leader en matière d'innovation.

La satisfaction des clients est aussi obtenue grâce à une politique ambitieuse et volontaire en matière de Qualité et de Sécurité Alimentaire afin de garantir, en permanence, les niveaux d'exigence de plus en plus élevés requis par l'industrie agroalimentaire et les consommateurs en général.

La protection de l'environnement fait partie des priorités de Béghin-Say qui développe une utilisation responsable des ressources naturelles en encourageant les économies d'énergie et met en œuvre des procédés innovants, plus performants, pour les traitements d'épuration.

L'innovation qui a bénéficié d'un effort constant depuis de nombreuses années, est orientée principalement vers l'amélioration de la productivité du process industriel d'extraction et de purification du sucre et vers la mise au point et le développement de nouvelles spécialités destinées à élargir la gamme des produits de grande consommation et à satisfaire les besoins de l'industrie agroalimentaire, de la pharmacie ou des industriels de la chimie et de la fermentation.

Avec un rythme important de lancement de nouveaux produits, Béghin-Say se situe à la pointe de l'innovation avec des spécialités telles que : Actisucré®, le premier produit nutritionnel associant les vertus des bifidofibres au plaisir du sucre, Zefiro® ou sucre extra-fin présentant des qualités remarquables de finesse et de coulabilité, la nouvelle gamme de sucre pour confitures dont le Gelsuc Blond de canne, ou le Microcristal® spécifiquement conçu pour l'industrie pharmaceutique

Les laboratoires de Recherche et de Développement disposent des moyens et des compétences nécessaires à l'évolution des procédés techniques et des produits, avec d'excellentes expertises dans le domaine de la technologie sucrière (Thumeries, Ferrara), du génie enzymatique et de la fermentation (Toulouse), de la chimie et de la physico-chimie des sucres (Lyon) et des application agroalimentaires et pharmaceutiques (Vilvoorde). Des coopérations de longue date avec des organismes et instituts publics de recherche (CNRS, INRA, INSERM, Universités et établissements hospitaliers) permettent aux chercheurs d'acquérir et de faire évoluer le niveau de connaissances et la maîtrise des outils scientifiques nécessaires à leurs productions.

Pour consolider ses positions de leadership technologique et commercial, Béghin-Say a déployé des efforts constants en matière de Qualité et de Sécurité Alimentaire qui ont abouti à la certification ISO 9002 (l'usine de Boiry a été la première sucrerie française certifiée) ou à la mise sous assurance qualité de ses unités de production.

Une démarche volontaire est mise en œuvre pour garantir les standards de qualité requis par un produit aussi noble que le sucre et pour contribuer à une démarche de progrès permanent au sein des sites de production et des activités de service proposés aux clients.

Une attention toute particulière est portée aux exigences des consommateurs et des clients industriels en matière de Sécurité Alimentaire avec la mise en place d'une démarche rigoureuse en matière de HACCP et le développement d'outils performants pour la maîtrise de la traçabilité des marchandises.

Source : <http://www.beghin-say.com>

II – Welche beruflichen Ziele werden Sie persönlich nach dem Abschluss Ihres Studiums in Nantes verfolgen? Welche menschlichen und intellektuellen Eigenschaften sind besonders wichtig, um diese Ziele zu erreichen? (10 Punkte).